



VOLUME NINE

JUNE

NUMBER SIX

## Borneo "Retreat"

C. G. Oliver, President  
Borneo-Brunei-Sarawak Mission

This was not the year for biennial session in the Borneo-Brunei-Sarawak Mission, but the meetings that were held may prove just as far-reaching and beneficial to the work here. It had been planned that the Annual Committee would meet on the 22nd and 23rd of January and be followed immediately by a Ministerial "Retreat" and Teachers' Institute lasting eight days. The fact that the plane was late bringing our Union and Division brethren, and that there just seemed to be more business than could be handled by the committee in two days, resulted in afternoon committee meetings all during the "Retreat", but this only slightly dampened the ardor and enjoyment of the visiting brethren and other committee members.

The attendance included twelve North Borneo teachers, ten worker training class students, approximately eighteen other workers from North Borneo and Sarawak, and the following visitors from Singapore: R. J. Spangler and Miss Ethel Young from the Division office; H. C. Currie, Union president and Professor P. G. Miller, Union educational secretary. Doubtless, much that was said and done in the various sessions of the "Retreat" and Institute was somewhat less than "glamorous" and might even be classified as plain hard work, yet I am sure that all in attendance left the sessions with greater enthusiasm and appreciation for their high calling, and better equipped for it. A wonderful spirit of fellowship and urgency prevailed the gathering,

fostered no doubt to a large extent by the excellent and timely sermons by Elder Spangler on "Righteousness by Faith," fervent appeals by Pastor Currie to higher standards in the ministry, the cheerful, vital presentations of Miss Young and Professor Miller, and the earnest purpose of all in attendance. We believe, however, that other more important, though unseen, visitors were present adding their blessing and influence to what might otherwise have been commonplace.

It is regretted that Professor A. R. Musgrave, educational secretary of the B. B. S. Mission, was unable to remain with us through

the entire session due to pressing duties as principal of the Sunny Hill School in Kuching, and hence was not present when the group pictures were taken. We trust that a similar institute can be arranged in the near future in the Sarawak section of the field where we also have a large number of teachers, prevented by expense and difficulties of travel from attending on this occasion.

The Annual Committee passed many very important actions, among them being the largest operating budget in the history of the Mission, totaling nearly M\$ 170,000. Special projects, schools, churches, etc. totaled more than M\$45,000. Plans were made for evangelism in each of the churches by each of the workers during the current year, and the employment

出席北婆區會教師研究會之教師及傳道人



Teachers and Ministerial workers in attendance at the 1959 "Retreat" and Teachers' institute held at Tamparuli, North Borneo.



出席教師研究會之教師及未來教師。後排中立者為聯會教育部幹事。



Teachers and prospective teachers in attendance at the Teachers' Institute. Professor P. G. Miller, educational secretary for SAUM, is in the back row. Mrs. C. G. Oliver and Miss Ethel Young in the middle of the first row, from left to right, assisted with the Institute.

of a number of additional teachers and ministerial workers is under consideration.

A brief report by the mission president at the beginning of the committee indicates a healthy progress in the work. Tithing income for 1958 exceeded M\$60,000, as compared with \$52,000 for 1957. Baptisms were down somewhat from the 1957 high of 328, but at 250 still represents a 10% increase in membership and accounts for nearly half the baptisms in the Union last year. Sabbath School membership increased by nearly 500 to a total of 4,115 at the close of the year with offerings for Missions exceeding M\$15,000, which is nearly 25% above 1957.

Goals set for 1959 indicate faith in the future and the power of the Holy Spirit to bless the humble efforts of consecrated workers, and if achieved, will show roughly a 15% increase in all lines during the year. We solicit your continued prayers and cooperation that we may not only increase the Lord's work but that we may complete it.

*Editor's Note:* We are sure that our MESSENGER readers appreciate the fact that with five missions in our Union, it is not possible to print the Biennial Session reports in one or two issues. For that reason, some of the reports may seem a little dated. However, since we are confident that our readers are interested in reading these yearly progress reports, we have brought them to you. This report on the B. B. S. Mission is the last in the series.

## Farewell to the Wilcoxes

**H. C. Currie, President  
Southeast Asia Union Mission**

It is always difficult to say goodbye to friends. When those friends have spent thirty-six years in mission service and are leaving the mission field for the last time, it is doubly hard. The L. C. Wilcoxes arrived for the first time in Canton, China, in August 1923. From then until now, their lives have been devoted to the task of finishing God's work in the Orient. Elder Wilcox first served as principal of our Canton Training School, and later as Educational and Young People's Missionary Volunteer Society secretary for the South China Union.

From 1932 until the end of World War II, they served the Master in the Philippine Islands. During much of that time, Elder Wilcox was Educational, Sabbath School and Home Missionary secretary for the Philippine Union. Shortly before World War II broke out in the Philippines, Elder Wilcox was appointed president of the Philippine Union. During the Japanese occupation of the Philippines, Elder Wilcox and his son, Wendell, were placed in an internment camp while Mrs. Wilcox was permitted to stay at home with her aged mother.

Following World War II and their furlough in the United States, Pastor and Mrs. Wilcox received a call from the Southeast Asia Union to locate in Singapore. During the twelve years since their arrival in 1947, Elder Wilcox has rendered excellent service, first as secretary of the Educational, Sabbath School and Home Missionary departments in the Union, then as acting president of the Malayan Union Seminary, and also as acting president of the Union for one year. Following the return from their last furlough, Elder Wilcox ably served as pastor of the Kuala Lumpur church, and for over two years he was head of the Bible department of our Southeast Asia Union College. For the past year, Elder Wilcox has been chaplain of the Youngberg Memorial Hospital.

Mrs. Wilcox has also made a very outstanding contribution during the six years that she has served with the Voice of Prophecy Bible Correspondence School in



衛理覺牧師及夫人之艷影

Pastor & Mrs. L. C. Wilcox



## Wedding Bells in Singapore

Two lovely weddings took place in the Singapore Chinese Church recently. The happy members of these two new Christian homes are shown in the photos below. We join with all their friends in wishing that God may bless these fine young people, and make their homes places where angels will love to dwell.

吳竹影先生及夫人切婚糕之情形

黃有誠先生及夫人之儷影



Mr. Wong Yew Seng and Miss Low Mei Chan were united in marriage on April 12, Pastor T. C. Chin performing the ceremony. Mr. Wong graduated in 1958 from Southeast Asia Union College, and his wife was also a student at this school. They will leave very soon to connect with our work in North Borneo, where Mr. Wong will be the pastor of the Sandakan Chinese Church.

On March 29, Pastor T. C. Chin solemnized the marriage of Mr. Wu Chook Ying to Miss Linda Liew Leong Yuan. Mr. Wu is known to MESSENGER readers as an assistant editor, helping with the Chinese edition. Mrs. Wu works in the library of Southeast Asia Union College.

倪羅福牧師及柬埔寨之頭二位受浸的慕道友。



Pastor Ralph Neall with the first two candidates for baptism in Cambodia, since before World War II.

Singapore. Thousands of our Voice of Prophecy students look to her as a trusted friend and counsellor. For the last two years, she has been the associate director of our Singapore Voice of Prophecy office.

Elder and Mrs. Wilcox will leave behind them, as they return home, a multitude of friends in the Far East. Their zeal and love for the Master has been an inspiration throughout this entire Union. Wherever they have served, their self-sacrificing spirit has been a tremendous influence upon our workers and members alike. They are going to be missed from our field, and yet we would be only selfish in trying to keep them here any longer. In paraphrasing the words of the apostle Paul, it can well be said of them, "They have fought a good fight, they have finished their course" in the mission field. Our thoughts and prayers go with them as they return to their homeland.

### CAMBODIA DISTRICT

Director ..... R. Neall  
15 Vithei, Oknha Ouk Loun  
Phnom-Penh, Cambodia

## A Thrilling Event in Cambodia Ping Lim

It was a hot Saturday afternoon when we started out from the church to a place about twenty-five kilometers from Phnom Penh, which does not include a short walk from where we parked our cars. Under the observation of Brother Giang Tu Minh, Mr. and Mrs. Wu Tao Lian were being added to the church on April 11, 1959, the first baptized converts since the arrival of Pastor Neall and family in the city of Phnom Penh.

We followed the dusty trail surrounded on both sides by trees and banana plants, until we came to an opening overlooking one of the most beautiful life-giving rivers of the Far East, known as the Mekong River.

After spreading our mats on the ground, Brother Giang Tu Minh conducted in the singing of a few songs. Then Pastor Neall, with Mr. and Mrs. Wu Tao Lian, solemnly stepped into the calm

Please turn to page 4



**From page 3**

water, the sight of which brought back to our memories the time when John the Baptist baptized the people in the River Jordan. Seeing the three walk out of the water with smiles on their faces, we knew that the two newly-baptized members had found peace and happiness of heart at last. Those present, totaling about thirty members and non-members, began to shake hands heartily with the new-born children of our large Christian family in various parts of the world.

**THAILAND MISSION**

President ..... W. A. Martin  
Sec'y-Treasurer ..... Edward Lim  
P. O. Box 1224, Bangkok, Thailand

### Baptism at the Child Training Center, Bangkok

Clyde E. Ondrizek, Principal

"Go ye therefore and teach all nations, baptizing them in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Ghost." Matt. 28:19.

It is wonderful to see things grow and blossom into maturity. Whether they be elements of nature such as plants and animals, or whether they be creatures of God that have cast aside the old nature and blossomed into a new life for Christ. It is wonderful to see a young person respond to the call of the Holy Spirit. At first that life may be as hard as flint, but as the gentle rain of the Holy Spirit falls upon the heart, the bud of a new life begins to form. As the Holy Spirit penetrates deeper, that bud begins to unfold into a thing of beauty. We have then the beautiful appearance for which the Master Gardener is looking.

What a thrill it is to see young people take their stand for Christ. As a young person takes his stand, it causes us to renew our consecration to God. Teachers, parents, and friends of the Adventist Child Training Center in Bangkok, saw thirteen young people experience the transforming power of the Holy Spirit as they took the sacred rite of baptism. Here at C.T.C. we were doubly thrilled because they were "our" students, and we rejoiced along with them in their new Christian experience.

We are looking forward to another baptismal class, and along with it, another harvest of souls

for the kingdom of God. The faculty sincerely asks an interest in your prayers that the young people will be instructed in the proper way so that they will find Christ and accept Him.

### Village Work at Ubol Thailand

**P. G. Wick, District Leader**

A new church building has been completed in the village of Bahn Maw Tang at a cost of U. S. \$225.00. This building also includes housing for our two village workers. There are enough pews in the building for our regular church meetings but when we have a special meeting using slides we have had up to 250 people inside the church and another 50 people standing outside. When that many people are in the church they sit on the floor with no space between where the floor can show through.

Bahn Maw Tang is 50 kilometers from Ubol. It is a centrally located village with several other villages within three kilometers. We now have members in four other villages, but one of these is too far away for the people to attend Sabbath services for they have no other mode of transportation except to walk.

On November 29, 1958 another baptism was held for our village group with nine persons receiving the rite of baptism. This raises the total village membership to

31 members. Our village workers are doing a very good work and we expect to see a steady growth in spreading the gospel to these many people who have never before heard the name of Jesus.

### S. D. A. MISSION OF VIETNAM

President ..... L. G. Storz  
Sec'y-Treasurer ..... B. Martin  
Boite Postale 453 Saigon, Vietnam



We are happy to introduce to you Dr. and Mrs. Alan Jones. Dr. Jones is now a member of the staff of Saigon Adventist Hospital in Saigon, Vietnam. These two new members of our Union family have just come from Australia, and this is their first term of missionary service. Dr. Jones graduated from the Sydney Australian University in 1956. Since that time he has served as a resident physician in several different hospitals in New South Wales. We welcome them to this Union.

羅佐先生在越南熱烈推動節制運動，圖為他展示招貼之情形。



Promoting Temperance in Vietnam, Mr. G. G. Rojo is shown with one of the posters demonstrating the evils of liquor and tobacco. Mr. Rojo has been very active in Temperance work in Vietnam.



星洲慈善部主任陳鏡湖牧師(中坐者)及中文教會之二位姊妹。



Pastor K. O. Tan at his desk in the Welfare Center. Behind him you will see some of the many bales of clothing that were received from America. The two ladies in the rear are helpers from the Chinese Church.

#### S.D.A. MISSION OF MALAYA

President ..... T. C. Chin  
Secretary ..... K. B. Phuah  
Treasurer ..... S. J. Lee  
166 Bukit Bintang, Kuala Lumpur

### Singapore Health and Welfare Center Tan Kia Ou

One year has almost passed since the opening day of the Health and Welfare Center. Under the past leadership of Mrs. C. E. Randolph and Pastor Daniel Lim, together with the spirit of sacrifice of our fellow members, the work has been successful. It not only provides food and clothing to the needy and unemployed, but it also helps to bring comfort and encouragement, as well as pointing them to the Helper of all.

Our work is highly regarded both by the public, and the government of Singapore. Quite a number of citizens have already received the truth, some are in a baptismal class, and several have already been baptized. Voice of Prophecy lessons are being studied by a number, and they are also attending meetings in various churches in our city. We pray that in the near future, these interested ones will step out to accept the truth and join with us in this great family of God.

After it was necessary for Pastor Daniel Lim, due to his heavy

program, to leave the directorship of the Center, the writer was asked to take over the responsibility for this year. Having had no previous experience in this important work, the writer felt incapable of the work, but trusted in the help of all to cooperate and support the work. Under the blessing of God, and with the help of all, the success in the future is unlimited and unquestioned.

Recently, we received one hundred bales of used clothing from our sister organization in America. We hope to distribute these to the needy, not only in Singapore, but surrounding areas of Malaya, Borneo and Sarawak. We have also received 450 tins of "Meals for Millions" from a Relief organization in the United States. These supplies greatly strengthen our work. We are grateful also to the Catholic Welfare Center for the flour, corn flour and cheese which they supply to us.

Of course, we don't want to forget our faithful members who have donated clothing, tinned foods, books, magazines and other things, not to mention the many hours of faithful service which they give. We saw "Thank you" to all of you again.

With the number of people coming for help increasing daily, we find we have a shortage of workers. We especially need help in the sewing department. The clothes received from the United States are frequently too big for

the folks, and have to be altered to fit the Asians. We especially need the help of those who can cut and sew. We also need one or two serviceable sewing machines, and invite anyone who has one not in use to donate the same to our Welfare Center. We hope that all of our fellow believers will follow our loving Master's footsteps, and help to support this noble work. We trust that many souls will be led to our Saviour as a result of this Welfare organization.

*Editor's Note:* More pictures on this article will be found in the language pages of this issue. Beginning with this issue, there will be English captions with the pictures in the Chinese (or Malay) section of the MESSENGER. These pictures will be illustrating articles in the English Section. Be sure to look through your entire copy so you will not miss these.

### Welcome to our New Editor H. C. Currie

We do not like to see our old friends leave, but we all enjoy making new friends. Mrs. Alberta Mazat, wife of Dr. A. O. Mazat, a staff physician at Youngberg Memorial Hospital, is not really new in Singapore. Dr. and Mrs. Mazat, with their three children—Nancy Lynn has since come to join them—arrived in Singapore in January 1956.

馬信德師母



Mrs. A. O. Mazat

With Mrs. Mazat's background of writing, we are very confident that she will make an excellent editor for our Union paper. Of course, we do not expect her to write all of the articles for the paper, that is up to you who are in the field. I would like to appeal to each one of you to do your part in sending in to our editor, any news that would interest the rest of the field, or any human interest stories that demonstrate the working of God's spirit upon the hearts of men and women, boys and girls. Let us make this one of the most interesting Union papers anywhere in the world. We are confident that the editor will do her part, the rest is up to YOU.





Published monthly as the official organ of the S. D. A. Union of Southeast Asia, 399 Upper Serangoon Road, Singapore 13.

Yearly Subscription Price 50 cents (U.S.)

Editor ..... MRS. A. O. MAZAT  
Associate Editors, R. A. POHAN, C. Y. WU

#### SEVENTH-DAY ADVENTIST OF SOUTHEAST ASIA UNION DIRECTORY

H. CARL CURRIE ..... *President*  
ROGER ALTMAN ..... *Secretary-Treasurer*  
K. T. KONG .... *Asso. Secretary-Treasurer*  
S. J. LEE ..... *Auditor*

#### DEPARTMENTAL SECRETARIES

P. G. MILLER ..... *Educational*  
JAMES WONG ..... *M.P. & Temperance*  
V. E. KELSTROM ..... *S.S., H.M. & P.R.*  
G. H. COFFIN, M.D. .... *Medical*  
DANIEL GUILD ..... *Ministerial*  
H. W. PETERSON ..... *Pub., V.O.P. & R.*  
Y. H. PHANG ..... *Associate Publishing*  
H. CARL CURRIE ..... *Religious Liberty*

### News Notes

● Pastor and Mrs. L. C. Wilcox left Singapore the 15th of May for Bangkok. This is the first lap of their journey to the United States. In Bangkok they will join Dr. and Mrs. Neil Thrasher and family who are leaving on their furlough, and the two families will travel together until they reach America, MESSENGER readers will find an article in this issue paying tribute to the Wilcoxes as they leave on permanent return. The Thrashers will be coming back after a year's furlough, and will be eagerly welcomed, they have found a warm place in the hearts of the workers at the Bangkok Sanitarium and Hospital.

● Mr. and Mrs. M. Lucas of Singapore are happy to have their daughter, Lily, spend two months here with them. Miss Lucas is a medical student at the Christian Medical College in Vellore, South India, and she is now on holiday. Seventh-day Adventists are among the several denominations who operate this institution, several doctors on the teaching staff are Seventh-day Adventists.

● Elder M. L. Mills, president of the Southern New England Conference in Massachusetts, U.S.A., was a visitor in Singapore for several days. He will spend about five days in Sarawak before he leaves our Union. Among his other appointments on this trip,

he will be assisting with camp-meetings in Africa.

● Pastor James Wong, our Union M.V. secretary, has just returned from a six week's itinerary in our union, spending time with Missionary Volunteers in Vietnam and Thailand. He reports conducting camps and workshops in various locations in these missions, with a great deal of interest shown.

● Elder and Mrs. J. R. Spangler and daughters Patricia and Linda, said goodbye to their Singapore friends for one year as they left on furlough on May 14. We wish them a pleasant stay in the United States.

● Two students graduating from Union College in Nebraska, U.S.A. this spring are from Singapore. They are Lena Navis, who received her B.S. degree in nursing, and Wu Seng Chai who graduated with a A.B. degree in business administration and religion. Both these students plan to take advanced work before returning.

● Several young people who are well known to our Union, have been admitted to the College of Medical Evangelists for further study. Miss May Chan has been accepted into the School of Dentistry. Into the School of Medicine, Wellington Manullang and Ei Wu Djang have been accepted. Friends of Johnny Nerness, son of Pastor J. N. Nerness, former president of this Union, will be glad to know that he too has been accepted into the School of Medicine. We wish all of these fine young people success as they begin this important phase of their training, and we shall be looking forward to the time when they return for service in this field.

● A very welcome guest to Singapore this month was Mrs. Ida Gjording. Mrs. Gjording and her husband, the late Pastor J. G. Gjording, labored in this field for many years. From 1929 to 1937, Pastor Gjording was president of the Southeast Asia Union. Traveling with Mrs. Gjording on this round-the-world trip, was Dr. Linnie Black from Florida. Mrs. Gjording was able to meet many old friends with whom she enjoyed visiting familiar scenes in Singapore.

● The Union of Southeast Asia is readying its welcome mat for another fine missionary family

from the Philippines. Mr. and Mrs. Abel Pangan have been assigned to labor in Laos. They will be living in Namtha where the Richard Halls have pioneered the work. The Pangans were married in Manila on the 24th of May, and Brother Pangan will come ahead to take over from the Halls before they leave on furlough. His wife will finish her present semester's work in college, and then she will join him in Laos.

● Three camp meetings have been held recently in the B. B. S. Mission. Visting workers assisting with these meetings included Pastor C. P. Sorensen, V. E. Kelstrom and Miss Rosemary Richards at Goshen, and Pastors Sorensen, Kelstrom, K. T. Kong and S. J. Lee at the Tamparuli camp meeting. Pastor Kelstrom also attended the last of these meetings in the Sarawak district, held at Ayer Manis. Others assisting here were Pastors Roger Altman and H. E. McClure. Dr. Stephen Tan, from Youngberg Memorial Hospital in Singapore, attended this last camp meeting also, and following the camp meeting will be making a medical itinerating trip on the Tatau River, with Pastor C. G. Oliver.

### Literature Evangelists

#### H. W. Peterson

For month ending March 31, 1959.

#### MALAYA MISSION

Publishing Secretary—E. H. Wu

	COLPORTEURS	HOURS	AMOUNT
黃祥明	Wong Siang	174	\$ 399.80
葉明	Yap Ming	107	221.00
曾道南	T. N. Tsen	70	1,000.00
	B. P. Tan	175	249.50
	S. C. Guan	5½	136.70
	K. E. Ooi	42½	121.30
	S'bachalam	147	999.20
馮佑培	Y. P. Fung	160	1,045.35
	John Chew	150	298.40
	H. C. Kwek	26	276.60
許太平	T. P. Khor	265	627.60
	K. C. Khoo	104	275.85
林錦洲	G. C. Lim	193	698.00
	L. C. Lau	289	732.30
黃鳳嬌	F. K. Wong	69½	391.35
	Mrs. K. S. Chin		530.00
	Miscellaneous		570.95

16 Colps. 1,975½ \$ 8,573.90

#### STUDENTS

Lowell Peterson	394.30
Lee Yan Tuck	8.00
Peter Choo	106.00
R. A. Currie	92.20
Appa Rao	832.06

5 Students \$ 1,432.56



A line of those seeking helps forms in front of the Singapore Welfare Centre.

基督復臨安息日會之  
星洲慈善部一般動態



右圖為到本會星洲慈善部要求協助  
之人士  
下圖為星洲教會之姊妹們在慈善部  
修補舊衣服之情形

Seventh-day Adventist ladies from the several Singapore Chinese Churches working in the sewing room at the Singapore Welfare Centre.

Pastor K. O. Tan and part of the "Meals for Millions" to be distributed by the Singapore Welfare Centre.



During the recent smallpox epidemic our Welfare Centre served the public by making vaccinations available

上圖為星洲慈善部主任陳鏡湖牧師及慈善部所分發的一部分食物。



左圖為星洲最近發生天花症時，本會慈善部為市民免費種痘之情形。



私了。『他們已打好了美好的仗，守住了信仰，跑完了路程。』我們衷誠祝禱他們一路順風，並在美國家園安度愉快的晚年！

## 歡迎本刊新編輯

柯爾義

我們雖不忍與老友作別，但也以結交新友爲慰。馬信德醫生及夫人與其三位子女，於一九五六年元月抵達新嘉坡，馬醫生服務於陽伯紀念醫院，穆夫人之於我們，也不能說是生疏的人物。

穆夫人擅長寫作，我們深信她將成爲本聯會公報之一位卓越編輯。然而，我們不能以寫作之全部責任推在她一個人的身上，凡在教會中工作者都應分攤此責任。作者在此呼籲每位讀者都熱心搜集有關教會工作之新聞，或表明聖靈感化人心之有趣故事，奉獻給我們的編輯。大家盡力使此公報增光生色，成爲世上最有興趣之教會公報之一。我們相信我們的新編輯將必克盡其責，同時我們每位也應齊心戮力合作。

## 介紹莊士醫生

我們樂於介紹莊士醫生與他的夫人。他們現在本會西貢復臨醫院服務，這兩位新同工剛從澳洲前來，初次參加國外佈道的工作。莊士醫生在一九五六年畢業於澳洲雪梨大學後，歷在澳洲各大醫院擔任駐院醫生。我們希望他們能在本聯合會內工作愉快，並求上帝賜福他倆爲他所作的服

務。（請見英文版第四面之照片）

## 簡訊

△黃有誠兄弟和駱美珍姊妹於四月十二日假星洲華文教堂舉行結婚典禮，由馬來亞區會會長陳道震牧師證婚。黃有誠兄弟是東南亞聯合學院中文傳道班一八五八年度畢業生，他將於不久後前往此婆擔任山打根華文教會的傳道主任。

△星洲陽伯醫院職員盧客士之女兒莉莉最近趁假期之便由印度蒞星省親。伊乃南印度之基督教醫學院的學生，此學院由幾個教會聯合主辦，基督復臨安息日會也爲其中之一，在該校擔任教職的幾位醫生乃本會的會友。

△美國南新英倫聯合的米牧師最近在星洲數日，他將前往沙勞越作五日的訪問，然後前往非洲協助主持帳幕大會。

△青年部幹事黃文華兄弟最近用了六星期的時間，在越南及泰國二區會內推動青年佈道工作。

△今年春季，本會在美國林肯市的友聯大學的畢業生中，有二位是星洲去的。李娜女士獲理學士之學位，而吳勝才先生則獲文學士之學位，據們察悉他繼續升學。

△東南亞聯合會歡迎菲律賓賓聯

Pastor J. T. Pohan and Mr. J. H. Benedicto with the 10 members of the workers training class at Tamparuli, N. B.



圖爲包漢牧師及孟尼狄多兄弟與大北婆羅區會傳道訓練班之十個學員。

合會派出另一家職員前來服務。潘岸夫婦已經被委派在寮國工作，這一對夫婦剛於五月廿四日在馬尼刺結婚，潘兄弟將前往南他接任何理哲夫婦的工作，而潘師母則將留在大學讀完本學期的功課，然後才前往寮國。

△大北婆羅區會已舉行過二次的帳幕聚會，一次在坦布魯里，一次在歌珊。第三次聚會將在沙勞越區的阿耶曼尼召開。



見到上帝所創造的人類，丟棄了舊的人生，而在基督裏開花，結實，過着新的生活。我們看到一個青年人接受聖靈的感化，剛硬的心受聖靈細雨的滋潤，發出新生的嫩芽，此後纔蒙靈雨澆溉，長大吐放鮮艷的奇花，獻給我們偉大的『園丁』去觀賞。這種快樂，誠非言詞所能形容得出的。

我們看到青年人的獻身歸主，自己也會受了感動而重新獻身給主。本會在曼谷兒童訓練學校最近曾舉行浸禮，我們身為父母及師長的人，見到這幫青年莊嚴加入主的聖會，立志終身過基督徒的生活，真是有說不出的快樂。我們懇求各位讀者多為我們禱告，希望在不久的將來，有另一幫青年也預備好，成為寶貴的禾捆被收入天家。

## 高棉教會盛舉

林彬

這是一個炎熱的星期六下午，我們由教堂出發，車行到金邊市外二十五公里之處，又復步行了一段路程。

在江自明先生熱心指導之下，吳道連先生及夫人在四月十一日加入教會，這是自倪羅福牧師到金邊以來，第一次給信徒施洗。

我們沿着一條風塵僕僕的小路上走，兩旁盡是樹林及香蕉園。不久到了一個地方，面對着遠東最美麗而生機蓬勃的河流——湄公河。

當我們席地而坐之後，江先生領我們唱幾首詩歌。然後，倪牧師和吳先生伉儷很嚴肅地走下

Scene of baptism at Mekong River, Cambodia.



在湄公河舉行浸禮之情形

水去。這時令人回想到當年施洗約翰在約旦河為人施洗的情形。他們出水上岸時，滿面笑容，可知他們的內心終於充滿了和平與喜樂了。

這天到場觀禮的，一共有三十多位教友和慕道友，大家都很歡喜地和這兩位新教友握手，恭喜他們參加基督教的大家庭。

## 別矣！衛理覺伉儷

東南亞聯會 柯爾義 會長

語云，『哀莫哀兮生別離！』尤其是與在教會中服務三十六年而將退休的朋友道別，無疑

的是一件大難事。自從一九二三年八月衛理覺牧師攜眷首次抵達中國廣東省以來，他們一生獻身與主，為要完成主在東方之聖工。衛牧師初任廣州三育學校校長之職，後任華南聯合會教育部兼青年佈道部幹事。

由一九三二年至第二次世界大戰止，彼等在菲律賓為主服務，擔任菲律賓聯合會教育部，安息日學部及家庭佈道部幹事。在第二次世界大戰未爆發前不久，他被委為菲律賓聯合會會長。當日軍統治菲律賓的時期，衛牧師與其公子衛文德均被扣留在集中營裏，唯有衛夫人獲准在家與其年邁老母同居。

當衛牧師一家戰後到美國渡假的時候，他們接受東南亞聯合會的呼召，於一九四七年抵達星洲。在這整整十二個年頭中，衛牧師在工作上有輝煌的成就。先任聯合會教育部，安息日學部及家庭佈道部幹事，後任南洋神道學校代理校長及聯合會代理會長職一年。上次返美渡假回來後，任吉隆坡英文教會牧師，成績很佳。近二年來，則任東南亞聯合學院聖經科主任。直到去年始任陽伯紀念醫院的牧師。

衛夫人在六年以來對時兆聖經函授學校有卓越的貢獻。千百學員都視她為一位知己與顧問。近二年來她也是聖經函授學校的副主任。

此次他們返國，雖與遠東方面的許多朋友分別，但他們對主的熱忱與犧牲精神將在全個教會裏長留楷模範式。他們這次的退休雖是我們的損失，但我們不敢挽留他們，不然我們就難免太自





## 泰國鄉村的工作

東南亞聯合會不久前收到曼谷蘇曼弟兄一封異常有興趣的信。他與他的家人由美前來擔任督察曼谷療養院的建築工程。但他也是一位熱誠的傳道者。他不以每日分內的工作為足，也是一腔熱忱地要把基督福音傳到城市之外的各鄉村。他們首先在一個鄉村開始工作，不久後就發展到了四個鄉村之多。我們現在從他的來信中節譯數段如下：

「每安息日下午，包德文兄弟與我及一班護士和一位醫生同去拜訪三個鄉村。抵達後，我們就把要唱的詩歌掛了起來。這些歌是護士們由英文青年詩歌中譯成泰文的，如「來就主耶穌」，「祂亦愛我」和「耶穌愛我」等。當我的妻用手風琴為他們伴奏之時，他們都很喜愛唱這些讚美詩。我相信他們所唱的一定能感動上帝的心，猶如我的心聽了大受感動一樣。」

「唱過詩後，他們就合手低頭禱告。禱畢由薛里兄弟述說一個聖經故事，並用絨布圖景表演之，然後由羅哲士小姐及公共衛生班的學員作一有關健康生活的簡短演講，這些講題非常受村人的歡迎。」

「區會的浦理雲兄弟接着介紹時北聖經函授學校，並將下週的課程分派給村民去閱讀。我相信現在他已在這四個鄉村裡，收到一百多位的報名單。浦理雲兄弟和薛里兄弟在鄉村佈道的工作上有極大之貢獻。」

「聚會完畢之後，當天負責的醫生就開始醫治病人。杜拉色醫生及歐里奧醫生在這方面上非常忠心努力服務，這項醫藥工作大大消除村民的偏見。在某一鄉村裡，有一位華德學校的教員會極力反對我們，同時想破壞我們的聚會。杜醫生就以藥物來治病人。這樣一來，此村就成為我們最好的鄉村。」

「星期日黃昏時，我們坐船渡河到華德學校去，在此處我們開了小發動機，掛起燈來，並放映聖經幻燈片來傳揚末世的信息。每星期都有四百多的村民來聽上帝的大愛與基督復臨的福音。」

「雖然我們現在快要離開泰國，但我們的心仍然留在這些可愛的鄉村裏。我們不且關心這些鄉村而已，在泰國尚有數千個從來沒有聽過耶穌名字的鄉村，也都使我們對之念念不忘。」

蘇曼弟兄與他的師母和家庭不久就要離開泰國到印尼去。他這次被調到萬隆去幫助那邊醫院的建築計劃。曼谷教會一定捨不得他們的佈道熱忱，但我們也相信他們那種鄉村佈道的精神也一定能造福印尼各地的人民。」

## 曼谷學校浸禮

校長 歐麗澤

「所以你們要去，使萬民作我的門徒，奉父子聖靈的名，給他們施洗。」（馬太福音廿八章十九節）

我們看到東西（不管它是植物或動物）的生長，開花，結實，心中必感十分的快樂。尤其是